



H - 1172 Budapest, Cinkotai út 26. ■ Levélcím: 1656 Budapest, Pf. 112.
Telefon: +36-1-253-1590 ■ Fax: +36-1-257-3314

www.evmzrt.hu

BIZTONSÁGI ADATLAP

A biztonsági adatlap kiadásának dátuma: 2008. szeptember 12.
Felülvizsgálva: 2010. november 25.

1. A KÉSZÍTMÉNY ÉS A VÁLLALAT AZONOSÍTÁSA**

A készítmény neve: **Ultra Szavo penész elleni szer**

A készítmény felhasználása: Klórálló felületek kezelésére alkalmas. Hatékony a mikroszkópikus gomba és zúzmó ellen, és baktériumölő hatása van. Hatékony a falon, csempén, vizes helyiségek fal- és padlóburkolatain, valamint berendezési és felszerelési tárgyaink felületein, konyhai és fa felületeken a képződő penész megszüntetésére.
Használható a háztartásokban és a professzionális felhasználók körében is.
Hatásspektrum: baktericid, fungicid, algicid.

A gyártó cég neve: **Bochemie a.s.**
Cím: Lidická 326, 735 95 Bohumín, Czech Republic
Azonosító szám: 276 54 087
Telefon: 042 596 091 111
Telefax: 042 596 012 870
e-mail: bochemie@bochemie.cz
Biztonsági adatlapért felelős: Lucie Wierzgonová
lucie.wierzgonova@bochemie.cz

A forgalmazó cég neve: **EVM Zrt.**
Cím: H-1172 Budapest Cinkotai út 26.
Telefon: +36-1-253-15-90
Telefax: +36-1-257-33-14
Biztonsági adatlapért felelős: reach@evmzrt.hu
Honlap: www.evmzrt.hu

Sürgősségi telefon (Prága): Toxikológiai információs szolgálat
Cím: Na Bojziti 1, 128 08 Praha 2 CZ.
Telefon: 042 224 91 92 93, 042 224 91 54 02, 042 224-91-45-71

Sürgősségi telefon: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSz)
Cím: 1096 Budapest Nagyvárad tér 2.
Telefon: +36-80-201-199 (éjjel-nappal)
+36-1-476-64-64 (éjjel-nappal)



H - 1172 Budapest, Cinkotai út 26. ■ Levélcím: 1656 Budapest, Pf. 112.
Telefon: +36-1-253-1590 ■ Fax: +36-1-257-3314

www.evmzrt.hu

2. A VESZÉLYEK AZONOSÍTÁSA**

A többszörösen módosított 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet értelmében veszélyes keverék.

A keverék osztályozása:

Xi Irritatív

N Környezeti veszély

A keverékre vonatkozó R mondatok:

R 31 Savval érintkezve mérgező gázok képződnek

R 36/37/38 Szem- és bőrirritáló hatású, izgatja a légutakat

R 50 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre

Egészségre és környezetre gyakorolt hatások:

A keverék irritálja a szemet és a bőrt. Savval érintkezve mérgező klórgáz szabadulhat fel. Nagyon mérgező a vízi szervezetekre (biocid hatás, aktív klór, növekvő bázikusság).

Egyéb információk:

Címkézés: lásd 15. pont.

Más tisztító- illetve fertőtlenítőszerrel, savakkal nem keverhető, mert veszélyes gázok (klórgáz) szabadulhat fel.

3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ**

A készítmény klóralapú fehérítőszer, nátronlúgot és anionos felületaktív anyagot tartalmaz. Nem tartalmaz foszfátot.

Veszélyes összetevők:

megnevezés	koncentráció	CAS szám	EK szám	Veszélyjel	R mondatok
Nátrium-hipoklorit	< 5,0 %	7681-52-9	231-668-3	C, N	R 31-34-50
Nátrium-hidroxid	< 1,0 %	1310-73-2	215-185-5	C	R 35

A táblázatban megadott veszélyes összetevők közül a nátrium-hidroxid expozíciós határértékkel rendelkezik: lásd 8. pont.

A táblázatban felsorolt veszélyes összetevők R mondatai: lásd 16. pont.

4. ELSŐ SEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK**

Általános információk: Baleset vagy rosszullét esetén forduljunk orvoshoz (ha lehetséges a termék címkéjét/biztonsági adatlapját mutassuk meg).

Belégzés: Az expozíció forrását szüntessük meg, ha lehetséges. A sérültet friss levegőre kell vinni, nyugalomba kell helyezni, óvjuk a fizikai terhelést, még a sétától is. Panasz esetén forduljunk orvoshoz.

Bőrrel való érintkezés: Az elszennyezett ruhadarabokat és lábbelit el kell távolítani, az érintett testrészeket bőrszappanos vízzel alaposan le kell mosni. Használjunk bőrvédő krémet. Szükség esetén forduljunk orvoshoz.

Szembe kerülés esetén: A kontaktlencsét távolítsuk el, ha könnyen lehetséges. A szemet minimum 10 percig bőrszappanos vízzel kell öblíteni a szemhéjszéllek széthúzása és a szemgolyó egyidejű mozgatása közben. Szemsérülés esetén orvosi ellátás szükséges.

** felülvizsgálat során változott

Biztonsági adatlap

2. oldal / összesen 7 oldal
Ultra Szavó penész elleni szer
3. változat



H - 1172 Budapest, Cinkotai út 26. ■ Levélcím: 1656 Budapest, Pf. 112.
Telefon: +36-1-253-1590 ■ Fax: +36-1-257-3314

www.evmzrt.hu

Lenyelés: A sérült szájüregét b ivóvízzel mossuk ki, itassunk kb. 5 dl kellemesen h vős ivóvizet. Hánytatni tilos. Forduljunk orvoshoz.

5. T ZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

Alkalmazható t zoltó készülékek: A készítmény nem t zveszélyes, a készítmény környezetében a tüzet szokásos módon oltjuk.

Nem alkalmazható t zoltószerek: Nem ismert. Vízrel történ oltás esetén a víz csatornába és környezetbe engedése jelenthet veszélyt.

Különleges veszélyek: H hatásra és égéskor mérgez klórgáz szabadulhatnak fel.

Speciális véd eszköz t zoltóknak: Teljes véd öltözet és légzésvéd készülék.

Egyéb tudnivalók: Csatornába engedés esetén vízzel hígítani szükséges. Savval való keveredését meg kell akadályozni.

6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

Személyi óvintézkedések: Használjunk személyi véd felszerelést. Kerüljük a b rrel, szemmel való érintkezést. Nem ajánlatos zárt térben való használata. A kiömlött készítmény a padozat síkosságát okozhatja.

Környezetvédelmi óvintézkedések: Kerüljük el a vizek és a talaj szennyez dését. Nagy mennyiség csatornába él -, felszíni és talajvízbe jutását lehet leg meg kell akadályozni, ha ez nem sikerül, értesíteni kell a megfelelő hatóságot.

Szennyezésmentesítés: Az érintett területet véd gáttal körül kell zárni, a kiömlött készítményt megfelelő abszorbeáló szerrel (rött mészk vel, homokkal, földdel, inert adszorbenssel) fel kell itatni. Össze kell gy jteni jelölt tárolótartályba- megfelelő véd felszerelést kell használni-, és veszélyes hulladékként kell kezelni.

Egyéb figyelmeztetések: A készítmény savakkal való érintkezését meg kell akadályozni, veszélyes klórgáz szabadulhat fel.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS**

Kezelés: Gondoskodjunk megfelelő szell zésr l és véd felszerelésr l. Klórálló felületeken használjuk. **Ne használjuk** más készítménnyel, különösen **savval, savas készítménnyel együtt**, mert veszélyes gáz (**klórgáz**) **szabadulhat fel!** Ne használjuk fém felületen. Ha rácsöppen, vízzel azonnal mossa le. Használat közben enni, inni és dohányozni tilos. Ha szembe jut, b vízzel azonnal ki kell mosni, és orvoshoz kell fordulni.

Környezetvédelem: Kerüljük a nagyfokú környezeti terhelést.

Tárolás: Elzárva, eredeti, jól zárható csomagolásban, száraz, h vős, fagymentes, direkt napsütést l védett helyen tárolandó. Óvjuk az id járás hatásaitól. Gyermek kezébe nem kerülhet Élelmiszert l, italtól és takarmánytól távol tartandó. Tárolási h mérséklet: 0-25 °C.

Speciális alkalmazás: Fontos információk a biztonsági adatlapban, a termék címkéjén és a gyártó honlapján (www.bochemie.cz) találhatóak.

8. EXPOZÍCIÓ ELLEN RZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM**

Gondoskodjunk megfelelő szell ztetésr l. A készítmény b rre, szembe, szervezetbe kerülését el kell kerülni. Biztosítsunk a dolgozóknak a keverék tulajdonságainak megismerését, a környezet védelmét, és személyi véd felszerelést. A beszenyez dött ruházatot azonnal le kell venni és csak teljes kitisztítás után használható újra. Tartsuk be a személyi higiéniai el írásokat, viseljük megfelelő személyi véd felszerelést. A termék használata közben enni, inni és dohányozni tilos. Munkavégzés szünetében és a munka befejezését követ en alaposan mossunk kezet és arcot szappanos vízzel. Használjunk a kezünkre véd krémeket. Detektálás: pl.: klórdetektorral.

Légzésvédelem: Rendeltetésszer használat során, zárt helyiségben megfelelő szell ztetésr l gondoskodjunk vagy ha elhasználdott a levegő .

** felülvizsgálat során változott
Biztonsági adatlap



H - 1172 Budapest, Cinkotai út 26. ■ Levélcím: 1656 Budapest, Pf. 112.
Telefon: +36-1-253-1590 ■ Fax: +36-1-257-3314

www.evmzrt.hu

Szemvédelem: Használjunk szem- vagy arcvéd felszerelést, ha fennáll a szembe jutás veszélye.

Kézvédelem: Viseljünk gumikesztyűt (latex)

Bőrvédelem: Tartsuk be a normál higiéniai előírásokat. Az érintett bőrfelületet munkavégzés után mossuk le, használjunk védőkrémet. Használjunk védőruházatot, védőcsizmát.

Környezeti expozíció elleni intézkedése: Tartsuk be a kezelési és tárolási útmutatót és tegyünk meg mindent annak érdekében, hogy a tömény keverék ne ömölhessen folyóvízbe, ne kerülhessen a talajba és a szennyvízbe.

A keverék a munkahelyi légtérben megengedett határértékkel a 25/2000. (IX. 30.) EüM.-SZCSM együttes rendelete szerint nem szabályozott. A 3. pontban felsorolt veszélyes összetevők közül a nátrium-hidroxid AK és CK értékei a 25/2000 (IX. 30.) EüM.-SzCsM együttes rendelet szerint szabályozott.

AK (nátrium-hidroxid): 2 mg/m³. CK (nátrium-hidroxid): 2 mg/m³; maró hatású anyag (felmarja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhámat).

megnevezés	CAS szám	Megengedett expozíciós határérték PEL (mg/m ³)	Maximálisan megengedett koncentráció NPK-P (mg/m ³)	ppm konverziós faktor
klór	7782-50-5	0,5	1,5	0,344
nátrium-hidroxid	1310-73-2	1,0	2,0	

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**

Halmazállapot:	Folyadék
Szín:	Enyhe sárga
Szag:	Hipó szagú
pH (1%-os oldatban, 20 °C-on):	10,6
Olvadáspont, °C:	- 15- t l. 18- ig
Forráspont, °C:	97
Lobbanáspont:	Nem értelmezhető
Tűzveszélyesség:	Nem tűzveszélyes
Robbanékonyság:	Nem robban
Tűzveszélyességi határ:	Nem értelmezhető
Oxidáló képesség:	Bizonyítható enyhe oxidáló hatás
Gőznyomás (20 °C):	25 hPa (13%-os NaOCl-oldatban)
Sűrűség (20 °C-on), g/cm ³ :	1,07
Oldhatóság: (20 °C-on), Oldhatóság vízben:	Oldódik vízben
Oldhatóság zsírban:	Nem megállapított
Viszkozitás:	--
Gőzsűrűség:	Nem ismert
Egyéb információ:	A készítmény fehérítő hatású, a textíliát kifehérítheti. A termék nem tartalmaz szerves illékony komponens (VOC).

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

Bomlás: A készítmény normál körülmények között stabil, előírás szerinti használat során nem bomlik. Sugárzó hatást és intenzív, hosszantartó napsütéstől tartsuk távol.

Kerülendő anyagok: Sav, savas készítmények, oxidáló- és redukáló szerek, ammónium vegyületek.



H - 1172 Budapest, Cinkotai út 26. ■ Levélcím: 1656 Budapest, Pf. 112.
Telefon: +36-1-253-1590 ■ Fax: +36-1-257-3314

www.evmzrt.hu

Ártalmas bomlástermékek: Klórgáz, klóroxidok.

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK**

A készítményre vonatkozó toxikológiai információk: Elsőleges irritáló hatás a nyálkahártyán, különösen szájba vagy szembe kerülés esetén.

Belélegezve: Helyi irritáló hatás a légzőrendszerben, köhögés. Hosszantartó hatás esetén: émelygés, hányinger, hányás.

Bőrre jutva: Irritáció, vörösség.

Szembe jutva: Látásromlás következhet be, szemhéjszélék kivörösödhetnek, irritáló hatás.

Lenyelés esetén: Gyomorfájás, hányinger, hányás, a gyomor nyálkahártyája sérülhet.

A felsoroltakon kívül egyéb toxikus hatás sem zárható ki.

Egészségre gyakorolt hatások:

Akut toxicitás: toxikológiai információ nem áll rendelkezésre a termékrel.

Nátrium-hipoklorit:

LD₅₀ (patkány, orális): 8,91 g klór/kg.

LD₅₀ (nyúl, dermális) > 10 g klór/kg.

LD₅₀ (patkány, belélegezve) > 10,5 mg klór/kg.

Szubkrónikus-krónikus toxicitás:	Nem megállapított
Érzékenység:	Nem megállapított
Karcinogenicitás:	Nem megállapított
Mutagenicitás:	Nem megállapított
Reprodukció károsító hatás:	Nem megállapított
Egyéb információ:	--

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK**

Ökotoxicitás: A termék erős enyhén lúgos kémhatású, környezetbe jutva pH eltolódást okoz, a víz minőségét veszélyezteti. Semlegesítés és ezt követő hígítás nélkül élő- és talajvízbe, közcsatornába juttatni nem szabad.

Nátrium-hipoklorit:

LC₅₀ (hal, 96 óra): 0,06 mg/l (12 °C)

IC₅₀ (alga) = 31,6 µg TRC/L.

LC₅₀ (Daphnia, 24 óra) > 5 µg TRC/L (70% HOCl és 30% OCl⁻).

Mobilitás: A tömény és a hígított nátrium-hipoklorit is mérgező a vízi környezetre és a vízi szervezetekre.

Perzisztencia és lebonthatóság: A termék nátrium-kloridra és vízre bomlik. A termékben a felületaktív anyag legalább 90%-ban biológiailag lebontható (megfelel a 648/2004 EK rendeletnek).

Bioakkumulációs képesség: Nem bioakkumulatív.

Egyéb káros hatások: A termék toxicitása a környezetre nem került meghatározásra. Csatornába vagy környezetbe szivárgás esetén a termék kockázatot jelent a környezetre a bázikusság növekedése miatt.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK**

Az Európai Hulladék Katalógus szerint veszélyes hulladék.



H - 1172 Budapest, Cinkotai út 26. ■ Levélcím: 1656 Budapest, Pf. 112.
Telefon:+36-1-253-1590 ■ Fax: +36-1-257-3314

www.evmzrt.hu

Tilos a keveréket, annak fel nem használt maradékát, csomagolóburkolatát él vízbe, közcsatornába és talajba juttatni. A felhasználás során keletkezett szennyvíz min ségének él vízbe, felszíni vízbe bocsátása esetén a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletben, és a 220/2004. (VII. 21.) Kormány rendeletben foglaltaknak kell megfelelnie.

Javasolt ártalmatlanítási eljárások: Kis mennyiség termék kiömlése esetén b vízzel mossuk el a csatornahálózatba. Nagy mennyiség termék kiömlése esetén a 6. pontban leírtak szerint gy jtsük össze, és a hulladékot adjuk át az erre specializálódott, illetékes cégnek.

A keverékre vonatkozó EWC kódok:

Alcsoport: 16 03 az el írásoknak nem megfelel és ezért nem használható termékek

Hulladék: 16 03 03* veszélyes anyagokat tartalmazó szervesetlen hulladékok

Vagy alcsoport: 20 01 elkülönítetten gy jtött hulladék frakciók (kivéve 15 01)

(15 01 csomagolási hulladékok (beleértve a válogatottan gy jtött települési csomagolási hulladékokat))

Hulladék: 20 01 29* veszélyes anyagokat tartalmazó mosószer

A csomagolóanyagra vonatkozó EWC kódok:

Tiszta csomagolóanyagra: 15 01 02 m anyag csomagolási hulladékok

Maradvánnyal szennyezett csomagolóanyag: 15 01 10* veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

A kiürült és tisztára mosott csomagolóanyag kommunális hulladékként kezelhet .

14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK**

ADR jelölésköteles.

UN 3082 KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (nátrium-hipoklorit)

Osztály: 9

Csomagolási csoport: III

Veszélyt jelöl szám: 90

Szállítási kategória: 3

Alagút korlátozási kód: E

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK**

Hatóanyag: nátrium- hipoklorit (CAS szám: 7681-52-9, EK szám: 231-668-3): 47 g/l (4,7%).

Egyéb anyagok: anionos felületaktív anyag kevesebb, mint 5%.

Más tisztító- illetve fert tlenít szerekkel, savakkal nem keverhet , mert veszélyes gázok (klórgáz) szabadulhat fel!

A keverék címkézése:

Xi Irritatív

N Környezeti veszély

A keverékre vonatkozó R mondatok:

R 31 Savval érintkezve mérgez gázok képz dnek

R 36/37/38 Szem- és b rizgató hatású, izgatja a légutakat

R 50 Nagyon mérgez a vízi szervezetekre

A keverékre vonatkozó S mondatok:

S 1 Elzárva tartandó

** felülvizsgálat során változott

Biztonsági adatlap

6. oldal / összesen 7 oldal
Ultra Szavo penész elleni szer
3. változat



H - 1172 Budapest, Cinkotai út 26. ■ Levélcím: 1656 Budapest, Pf. 112.
Telefon:+36-1-253-1590 ■ Fax: +36-1-257-3314

www.evmzrt.hu

- S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet
- S 13 Élelmiszert l, italtól és takarmánytól távol tartandó
- S 23 A keletkez permetet nem szabad belélegezni
- S 26 Ha szembe jut, b vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni
- S 28 Ha az anyag a b rre kerül, vízzel b ven azonnal le kell mosni
- S 45 Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvost kell hívni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni
- S 50 Egyéb készítménnyel, savval, savas készítménnyel nem keverhet
- S 51 Csak jól szell ztetett helyen használható
- S 61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap

Alkalmazási javaslat, tárolásra vonatkozó ajánlás a címkén található.

Érvényes jogszabályok:

1992. évi XXII. törvény	16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet
1993. évi XCIII. törvény	44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet
1995. évi LIII. törvény	25/2000 (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet
2000. évi XXV. törvény	648/2004 EK rendelet
2000. évi XLIII. törvény	1907/2006 EK rendelet
220/2004. (VII. 21.) Kormány rendelet	1451/2007 EK rendelet
98/2001. (VI. 15.) Kormány rendelet	98/8 EK irányelv
28/2004. (XII. 25.) KvVM rendelet	38/2003 (VII. 7.) EszCsM-FVM-KvVM együttes rendelet

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK**

Az ebben a pontban megadott veszélyjelek és R mondatok jelen biztonsági adatlap 2. és 3. pontjában felsorolt komponensekre vonatkozik.

Veszélyjelek az alapanyagokra:

C	Maró
Xi	Irritatív
N	Környezeti veszély

R mondatok az alapanyagokra:

R 31	Savval érintkezve mérgez gázok képz dnek
R 34	Égési sérülést okoz
R 35	Súlyos égési sérülést okoz
R 36/37/38	Szem- és b rizgató hatású, izgatja a légutakat
R 50	Nagyon mérgez a vízi szervezetekre

Képzési, betanítási el írások:

A keveréket használó személyzetet oktatni kell a kezeléssel kapcsolatos kockázatokról, az egészségügyi és környezetvédelmi követelményekr l. Meg kell ismertetni ket a termék veszélyes tulajdonságaival, a foglalkozáségszégügyi és környezetvédelmi el írásokkal és az els segélynyújtási intézkedésekkel.

Javasolt felhasználási korlátozások:

H - 1172 Budapest, Cinkotai út 26. ■ Levélcím: 1656 Budapest, Pf. 112.
Telefon: +36-1-253-1590 ■ Fax: +36-1-257-3314

www.evmzrt.hu

Az 1. pontban megadott felhasználási terület csak a legjellemzőbbeket tartalmazza. Speciális felhasználási területeken való alkalmazás a felhasználó felelőssége. Ebben az esetben a felhasználó az egyedüli felelős a helyi és nemzeti szabályozásokhoz, előírásokhoz való alkalmazásért. A biztonsági információk a terméket a biztonság szempontjából írják le, és nem tekinthetők a termék műszaki specifikációjának.

A biztonsági adatlapot a legjobb tudásunk szerint, a gyártó által kibocsátott biztonsági adatlap alapján állítottuk össze. A gyártó által kibocsátott biztonsági adatlap kelte: 2004. május 21. felülvizsgálva: 2010. november 12. verziószám: 3.

Kiállította: Bochemie a.s., Lidická 326, 735 95 Bohumin, Cseh Köztársaság. Telefon: 042 596 091 111, Fax: 042 596 012 870. E-mail: bochemie@bochemie.cz, honlap: www.bochemie.cz

A közölt adatok tájékoztató jellegűek. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása a felhasználó kötelessége.